

Los acontecimientos para esta semana a la parroquia de san Francisco de Asís

- **El sábado, el 24 de abril:** *Misas de Vigilia para el 4º Domingo de la Pascua* 4 p.m. en inglés y 6 p.m. en español
- **El domingo, el 25 de abril:** *4º Domingo de la Pascua:* misa en inglés a las 11 a.m. y misa en español a la 1:30 p.m. (ambas misas transmitidas en vivo por la página Facebook de la parroquia);
- **Misa diaria en inglés** – lunes, martes, jueves y viernes – 26, 27, 29 y 30 de abril a las 7:30 a.m. en la Iglesia; transmitida en vivo; también, se está invitado a asistir en persona
- **El lunes, el 26 de abril:** 6 p.m. Estudio bíblico en inglés con el Padre Camilo – la carta de san Pablo a los efesios – en persona y transmitido en vivo; 6 p.m. Consejo consultivo de la primaria de san Francisco de Asís – en la cafetería
- **El miércoles, el 28 de abril:** 8:30 a.m. misa con la comunidad escolar de san Francisco de Asís; 6 p.m. últimas clases Formación de Fe a ICM para este año – se sigue un convivio de nieve
- **El sábado, el 1 de mayo:** 11 a.m. – 12 p.m. confesiones en la iglesia; *Misas de Vigilia para el 5º Domingo de la Pascua* 4 p.m. en inglés y 6 p.m. en español
- **El domingo, el 2 de mayo:** *Misas para el 5º Domingo de la Pascua* 11 a.m. misa en inglés y 1:30 p.m. misa en español (ambas transmitidas en vivo)

Recordatorios de salud

- ♦ **Manténgase separados durante el período de esta pandemia y eviten contacto físico con otros** – es decir, no tocar las manos de otros ni abrazarlos
- ♦ **Lleve a un cubrebocas**
- ♦ **Lávese las manos a menudo** – usar el agua y lavar con vigor a las manos por 20 segundos
- ♦ **Distanciamiento social** – evitar lugares concurridos y mantener espacio de 6 pies por lo mínimo
- ♦ **¡Evitar tocar a su propia cara!**
- ♦ **Si usted manifiesta síntomas de gripa o influenza** - ¡avísele a su médico y, por favor, no salga al público!

Intenciones para oración de esta semana: por la buena preparación de los catecúmenos para su Bautismo y Primera Comunión; por los candidatos para el Sacramento de la Confirmación y los candidatos para la Primera Confesión y Primera Comunión; por todos los perseguidos para su fe en Jesucristo y por la conversión de sus perseguidores; por todos los afligidos por el COVID-19 y otras enfermedades y por sus familiares; por los trabajadores de salud, el personal de primera intervención, los trabajadores esenciales y todos su familiares; por los desamparados, migrantes, hambrientos, desempleados, encarcelados y los condenados a la pena mortal; por nuestros familiares y amistades que están cerca y los que están lejos; por el Papa Francisco y sus intenciones.

Avisos diocesanos acerca de las misas dominicales

- * El Mons. Obispo José Kopacz continúa la dispensación de obligación de asistir a las misas dominicales y de precepto hasta otro aviso en el futuro
 - * **Aparte de las misas – para un futuro – no hay reuniones grandes u otros eventos sociales en persona en la propiedad de la iglesia**
 - * Pruebas de temperatura para todos al entrar a la iglesia
 - * Si usted tiene cualquier síntoma de gripe o influenza, POR FAVOR ¡quédese en casa! Gracias
 - * **Todos son requeridos a llevar cubrebocas**
 - * Individuos se sientan distanciados por lo mínimo de seis pies entre sí (*familias se sientan juntas*)
- Se distribuye la Sagrada Comunión a su lugar en la banca y solo en forma de hostia y solo en mano.

Las últimas clases de Formación de Fe para este miércoles a las 6 p.m. a ICM para este año escolar – se sigue un convivio de nieve

Informes de la vacuna para el COVID-19: Para localizar información de la vacuna en contra del COVID-19 en Mississippi, por favor investigue en línea el sitio web www.msdh.ms.gov y allá puede encontrar la opción en español. ¡Todos están animados a vacunarse!

News from St. Francis Grade School Noticias de la escuela de san Francisco de Asís

School Mass this Wednesday, April 28th, at 8:30 a.m.
Livestreamed on the parish's Facebook page



Misa escolar este miércoles, el 28 de abril, a las 8:30 a.m.
Transmitida en vivo por medio de la página Facebook de la parroquia

ACT Aspire – please pray for our students this coming week in Grades 3 through 6 who are taking the annual ACT Aspire test. *Thank you!*

Examen ACT Aspire—Favor de guardar a los estudiantes de los grados 3 hasta 6 en sus oraciones para esta semana que viene mientras que tomarán los exámenes ACT Aspire. ¡Gracias!

Accepting Applications for School Year 2021-2022!

St. Francis of Assisi Elementary School is accepting applications for the 2021-2022 school year from 10:00 a.m. –3:00 p.m. Monday through Friday. For more information, please call 662-453-9511. Thank you.



¡Inscripciones para el Año Escolar 2021-2022!

La primaria de san Francisco de Asís está en proceso de aceptar inscripciones para el año escolar 2021-2022 de las 8:00 a.m. a las 3:00 p.m., de lunes a viernes. Para más información, llame al 662-453-9522 (solo inglés).

Muchas gracias



Aluminum Cans – You can drop off your aluminum cans in the trailer behind St. Francis Church. The money from recycling these cans goes to help tuition scholarship for students at the grade school. *Thank you for your support!*

Latas de aluminio – Se puede depositar las latas de aluminio para los refrescos en el carrillo detrás de la Iglesia de san Francisco. El dinero ganado por reciclando estas latas beneficia a la escuela de san Francisco por ayudar a los costos de la cuota escolar para los estudiantes a la escuela. ¡Gracias por su apoyo!



“I am the Good Shepherd.”
John 10:11

“Yo soy el Buen Pastor.”
Juan 10:11

St. Francis of Assisi Catholic Church
2613 Highway 82 E
Greenwood, Mississippi 38930

Parish Office: (662) 453-0623
Email: sfgwparish@gmail.com
Website: www.sfgw.org

Pastoral Staff:
Pastor: Rev. Joachim Studwell, OFM
Parochial Vicar: Rev. Camillus Janas, OFM
Secretary: Ms. Maxine Ford (M-F)
Liturgy Coordinator: Mrs. Jackie Ratliff
School Principal: Mrs. Jackie Lewis
School: 662-453-9511
Website: www.sfgwschool.org
Email: stfrancisgreenwood@gmail.com
Parish Bookkeeper: Mrs. Tricia Peel

Office Hours:
Monday – Friday, 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Mass Schedule:

Saturdays: 4:00 p.m. in English & 6:00 p.m. in Spanish
Sundays: 11:00 a.m. English & 1:30 p.m. Spanish
Daily: 7:30 a.m. English and in church
Wednesdays: 8:30 a.m. with school community (school year)
Sacrament of Reconciliation (Confession)
1st and 3rd Saturdays of each month, 11:00 a.m. till noon

Other Sunday Masses:

Immaculate Heart of Mary
Confessions: 4:00 p.m. on Saturday & before each Mass
Masses: 5:00 p.m. Saturday (Sunday Vigil Mass)
Sunday: 8:00 a.m. & 10:00 a.m. in English
11:00 a.m. Bilingual
St. Thomas the Apostle – Lexington 8:00 a.m.
Sacred Heart of Jesus – Winona 10:00 a.m.

Parish Calendar for Easter Week /
Calendario parroquial para la semana pascual
S = Solemnity / solemidad F = Feast / fiesta
M = Obligatory memorial / memoria obligatoria
O = Optional memorial / memoria opcional

Saturday & Sunday, April 24th & 25th
sábado y domingo, el 24 y 25 de abril

Fourth Sunday of Easter /
Cuarto domingo de la Pascua

Saturday / sábado

4 p.m. Vigil Mass in English
 6 p.m. Misa de vigilia en español

Sunday / domingo

11 a.m. Mass in English
 (livestreamed on Facebook)
 1:30 p.m. misa en español
 (transmitida en vivo por Facebook)

Monday / lunes April 26th / el 26 de abril

Easter Weekday / feria de la Pascua

7:30 a.m. Mass in church / misa en inglés en la iglesia (livestreamed by Facebook this week: M, T, Th & F / transmitida en vivo los lunes, martes, jueves y viernes)
 6 p.m. Bible Study with Fr. Cam – Letter to the Ephesians; livestreamed / Estudio bíblico en inglés con el P. Camilo – transmitido en vivo

Tuesday / martes April 27th / el 20 de abril

Easter Weekday / feria de la Pascua

7:30 a.m. Mass in church / misa en la iglesia

Wednesday / miércoles April 28th / el 28 de abril

Easter Weekday / feria de la Pascua

O – St. Peter Chanel, Priest & Martyr; St. Louis Grignon de Montfort, Priest; Bl. Lucchese de Poggibonsi, Secular Franciscan /
S. Pedro Chanel, sacerdote y mártir; S. Luis Grignon de Montfort, sacerdote; Bto. Luquese de Poggibonsi, franciscano secular

8:30 a.m. Mass with St. Francis School community in church / misa con la comunidad escolar de san Francisco en la iglesia
 6 p.m. **Final Faith Formation classes at IHM for this year / Últimas clases de Formación de Fe a ICM para este año**

Thursday / jueves April 29th / el 29 de abril

M – St. Catherine of Siena, Virgin /

Sta. Catalina de Siena, virgen

7:30 a.m. Mass in church / misa en la iglesia

Friday / viernes April 30th / el 30 de abril

Easter Weekday / feria de la Pascua

O – St. Pius V, Pope / S. Pio V, Papa

7:30 a.m. Mass in church / misa en la iglesia

Saturday / sábado May 1st / el 1 de mayo

Easter Weekday / feria de la Pascua

O – St. Joseph the Worker / S. José, obrero

11 a.m. – 12 p.m. Confessions in church / Confesiones en la iglesia

4 p.m. Vigil Mass in English for the 5th Sunday of Easter, Cycle B /

6 p.m. Misa de la vigilia para el 5^o Domingo de la Pascua, Ciclo B

Act of Spiritual Communion

My Jesus, I believe that you are present in the Most Holy Sacrament. I love you above all things and desire to receive you into my soul. Since I cannot, at this moment, receive you sacramentally, come at least spiritually into my heart. I embrace you as if you were already there and unite myself wholly to you. Never permit me to be separated from you. Amen.



St. Francis of Assisi Parish Stewardship
Responsabilidad de la parroquia de san Francisco de Asís

Saturday & Sunday, April 17th / 18th, 2021

el sábado y el domingo, los 17 y 18 de abril 2021:

<i>Envelopes & Checks / Sobres y cheques</i>	\$2,149.00
<i>Basket / Canasta</i>	269.00
<i>Donations / Donativos</i>	610.00
<i>Maintenance / Mantenimiento</i>	70.00
<i>Catholic Home Missions /</i> <i>Misiones domésticas católicas</i>	96.00
<i>Special Collection – Holy Land /</i> <i>Colecta especial – Tierra Santa</i>	20.00
Total Income / Ingreso Total:	\$3,214.00

Thank you to everyone who has generously contributed to our parish. God bless you!

Gracias a todos por su apoyo generoso a nuestra parroquia. ¡Que Dios los bendiga!

Rice Bowl Lenten Collection / Colecta cuaresmal de Plato de Arroz: \$120.00

Prayer Intentions for This Week: for God to fortify the recently baptized in being faithful to the Lord Jesus and his Gospel; for God to bless our catechumens, candidates for Confirmation and First Holy Communion; for those suffering persecution for their Faith in Jesus Christ; for those who do not have adequate food, shelter, health care and employment; for deliverance from COVID-19 and the equitable distribution of vaccines; for healing for all who are sick from COVID-19 and other illnesses; for the safety and wellbeing of healthcare workers, first responders, essential workers and their families; for Pope Francis and his intentions.

Mass Intentions for the weekend and Wednesday /
Intenciones para las misas dominicales y el miércoles

Saturday / sábado, April 24th / el 24 de abril

4 p.m. **Spiritual & temporal wellbeing of Dennis Kawczynski** (requested by Lillian Kawczynski)
 6 p.m. **Bienestar espiritual y temporal de Ed y Carol Hummel** (pedida por Ed y Carol Hummel)

Sunday / domingo, April 25th / el 25 de abril

11 a.m. **+Papa Sam Leach, Jr.**
 (requested by Karen Albright)

1:30 p.m. **Bienestar espiritual y temporal de Michelle Bialobok** (pedida por P. Camilo Janas, OFM)

Wednesday / miércoles, April 28th / el 28 de abril

8:30 a.m. **Spiritual & temporal wellbeing of D. Joan Heya** (requested by Fr. Camillus Janas, OFM)

Health Reminders!

- ◆ **Wash your hands frequently** – using water and washing vigorously, count to 20
- ◆ **When shopping** – wear a mask over nose and mouth and gloves
- ◆ **Social Distancing** – avoid crowded places and mind the spaces
- ◆ **Avoid physical and close contact with others**
- ◆ **Avoid touching your face**
- ◆ **If you show symptoms of a cold or the flu** – please notify your doctor and do not go in public!

Get vaccinated! COVID-19 vaccination information: To find information for COVID-19 vaccinations, please go online to www.msdc.ms.gov and find the COVID-19 vaccine site. Now open for everyone from 16 years and up.

Please keep in prayer . . .

our candidates for the Sacrament of Confirmation: from St. Francis of Assisi Parish – *Juan Carlos Hernández, Giselle Moreno, Carmen Pérez and Guadalupe Rojas*; from Immaculate Heart of Mary Parish – *Connor Bready, Jac Cooper, Kevin Favela, Ashlyn Upchurch and Christopher Winter*. Bp. Joseph Kopacz will celebrate the Sacrament of Confirmation at Immaculate Heart of Mary Church, in English, at the 10 a.m. Mass on Sunday, May 9th.

our Catechumens – preparing for Baptism and First Holy Communion: *Cienna Quinn and Alex and Andrew West*. They will be baptized and receive their First Holy Communion on the Solemnity of the Ascension of the Lord, Sunday, May 16th at the 11 a.m. Mass

our children preparing for their First Holy Communion: from St. Francis of Assisi Elementary School: *Josephine Bodin, Aranza Coyote and Rebeca Flores*; from Faith Formation Classes: *Diego Alonzo Guzmán, Leonardo Guzmán, Ruben Misael Guzmán, Miguel Ignacio, Naomi Landin, Natalia Martínez and Luis Pérez*. This will be the weekend of May 15 & 16.

Last Faith Formation classes at IHM this Wednesday at 6 p.m.—ice cream social follows



Happy Birthday! / ¡Feliz Cumpleaños!

Thursday / jueves, April 29 de abril – **Betty Hurt Miller, Bobbie Hurt Smith**
 Friday / viernes, April 30 de abril – **Robert Jones**



Happy Anniversary! / ¡Feliz Aniversario!

Tuesday / martes, April 27 de abril – **Florencio Rojas & Julia Cortes**

Upcoming Events at St. Francis This Week

Saturday, April 24th: 4th Sunday of Easter Vigil Masses:

4 p.m. English & 6 p.m. Spanish

Sunday, April 25th: 4th Sunday of Easter: 11 a.m. English Mass & 1:30 p.m. Spanish Mass (both livestreamed)

Monday, Tuesday, Thursday & Friday – April 26th, 27th, 29th & 30th
 Daily Mass at 7:30 p.m. (livestreamed)

Monday, April 26th: 6 p.m. Bible Study with Fr. Cam – the Letter of St. Paul to the Ephesians – in person and livestreamed on parish's Facebook page

Wednesday, April 28th: 8:30 a.m. Mass with the St. Francis of Assisi Elementary School community; 6 p.m. 2nd follow-up to “Blest Lent Ever” - in-person, by Zoom invitation and livestreamed; 6 p.m. *Final Faith Formation classes at IHM for this year*

Saturday, May 1st: Vigil Masses for the 5th Sunday of Easter:

4 p.m. in English & 6 p.m. in Spanish

Sunday, May 2nd: 5th Sunday of Easter

11 a.m. in English & 1:30 p.m. in Spanish (both livestreamed)

FRAUD PREVENTION HOTLINE

The Diocese of Jackson's Department of Temporal Affairs has engaged Lighthouse Services to provide an anonymous financial fraud, compliance, ethics, and human resources hotline. This hotline allows for an appropriate method to report occurrences related to the temporal administration within parishes, schools and the chancery office.

www.lighthouse-services.com/jacksondiocese

English speaking USA: 888-830-0004 Spanish speaking USA: 800-216-1288

LÍNEA DIRECTA DE PREVENCIÓN DE FRAUDE

El Departamento de Asuntos Temporales de la Diócesis de Jackson ha contratado a Lighthouse Services para proporcionar una línea directa anónima de fraude financiero, cumplimiento, ética y recursos humanos. Esta línea directa permite un método adecuado para reportar sucesos relacionados con la administración temporal dentro de parroquias, escuelas y la oficina de cancelaría.

www.lighthouse-services.com/jacksondiocese

Habla inglés USA: 888-830-0004 Hispanohablante USA: 800-216-1288

Personal de la Parroquia de San Francisco de Asís y el Horario de la Oficina

Párroco: Rev.do P. Joaquín Studwell, OFM
(habla español e inglés)

Vicario parroquial: Rev.do Camilo Janas, OFM
(habla inglés)

Secretaria: Sra. Maxine Ford *(habla inglés)*
 (lunes a jueves)

Directora de la escuela: Sra. Jackie Lewis

Contadora: Sra. Tricia Peel

Horario de la Oficina: De lunes a viernes:
 10:00 a.m. – 3:00 p.m.

Teléfono: 662.453.0623

Dirección electrónica: sfgwparish@gmail.com

Sitio Web: www.sfgw.org

Bautismo:

Llame a la oficina parroquial de San Francisco para fijar una fecha para el bautismo de su hijo(a). Aquí se les dará las instrucciones a seguir a los padres y padrinos del niño(a).

Matrimonio

Es necesario iniciar la preparación matrimonial por lo menos *seis meses* antes de la boda. Por favor llame a la oficina para fijar una cita con el párroco.

Unción de los Enfermos:

Si alguien desea recibir los santos óleos – el Sacramento de la Unción de los Enfermos – comuníquese con el párroco para que lo visite a usted o a otra persona enferma

Acto de Comunión Espiritual

Señor mío Jesucristo, yo creo que estás presente en el Santísimo Sacramento.

Te amo sobre todo y deseo recibirte en mi alma. Desde que no puedo, en este momento, recibirte sacramentalmente,

ven por lo menos en mi corazón espiritualmente. Te abrazo a ti si ya tú estuvieras allí y me uno contigo enteramente.

Jamás permitas que me separe de ti. Amén.

Por favor guarden en sus oraciones . . .

a nuestros candidatos para el Sacramento de la Confirmación: de la parroquia de san Francisco de Asís – *Juan Carlos Hernández, Giselle Moreno, Carmen Pérez y Guadalupe Rojas*; de la parroquia de Inmaculado Corazón de María – *Connor Bready, Jac Cooper, Kevin Favela, Ashlyn Upchurch and Christopher Winter*. El Mons. Obispo José Kopacz celebrará el Sacramento de la Confirmación a la Iglesia Inmaculado Corazón de María el domingo, el 9 de mayo, en inglés, a las 10 a.m.

. . . a nuestros catecúmenos – que se preparan para el Bautismo y su Primera Comunión: *Cienna Quinn and Alex y Andrew West*. Se bautizará el Domingo de la Solemnidad de la Ascensión del Señor, el 16 de mayo, a la misa en inglés a las 11 a.m.

. . . a nuestros niños que se preparan a comulgar por la primera vez: de la primaria de san Francisco de Asís: *Josephine Bodin, Aranza Coyote y Rebeca Flores*; de las clases de la Formación de Fe: *Diego Alonzo Guzmán, Leonardo Guzmán, Ruben Misael Guzmán, Miguel Ignacio, Naomi Landin, Natalia Martínez y Luis Pérez*. Recibirán su Primera Comunión a las misas del fin de semana 15 y 16 de mayo.